レシプロ ハンドピース　Reciprocating Motor Handpiece　往复式电机手柄

前後に振動する、持ちやすいペンシル型電動ヤスリです。本体には⌀3.2㎜までの工具が使用可能です。ストロークは1㎜で、DMT20型モーターとの組合せで、最高12,000回/分の高速振動を実現。クッションホルダーと6㎜幅のファイバーストーンスティック装着用のホルダーも標準装備しました。

An easy-to-hold pencil-type electric file that vibrates back and forth. Tools with a shaft diameter of up to ⌀3.2 mm can be used on the main unit. The stroke is 1mm, and in combination with the DMT20 type motor, high-speed vibration of up to 12,000 times / minute is realized. Cushion holder and 6mm wide fiber stone stick holder is also standard equipment.

是一种易于握持的铅笔式电动文件，可前后振动。 主机上可以使用轴直径最大为⌀3.2mm的工具。
行程为1mm，与DMT20型电机配合使用，可实现高达12,000次/分钟的高速振动。缓冲支架和6毫米宽的纤维石棒支架也是标准配置。

MT2010R

ショートストロークタイプ
Short Stroke High Speed Type
短行程高速型

Max 12,000 1mm Frequency/min

■ ストローク（Stroke / 冲程）：1㎜　■ 振動数（Frequency / 振动数）：0～12,000/min
■ コード長（Cord length / 线长）：150㎝　■ 重量 コード含まず（Weight without cord / 没有电线的重量）：284g
■ 寸法（Dimensions / 外形尺寸）：⌀17.5(d1)・⌀27.4(d2)・⌀27.4(d3)×239(全長 AL 全长)㎜

ヘッド部 DRP10 と モーター部 DMT20 の組み合わせです
Combination of head DRP10 and motor DMT20
前置器 DRP10 和电机 DMT20 的组合

クッションホルダー（MT2010R専用）　Cushion Holder（exclusive use for MT2010R）　缓冲支架和（专用于MT202010R）

軸径⌀3.4㎜までの工具を装着して使用する事が出来ます。研削･研摩加工時に、ホルダーのバネ効果を生かしてワークへの当りを柔らげます。
電着ダイヤモンドヤスリや、精密鉄工ヤスリ、ラッピング軸付きフェルトなどと併用してご使用頂くと、より効果が得られます。
レシプロハンドピース「MT2010R」及び、レシプロヘッド「DRP10」に、1本付属されています。

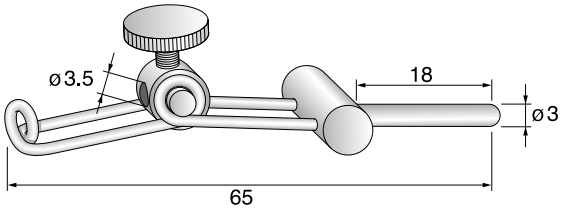
Can be used with a tool with a shaft diameter of up to ⌀3.4 mm. Softens the contact with the workpiece by utilizing the spring effect of the holder during grinding and polishing. When used in combination with electroplated diamond files, precision files, wrapping felts , etc., the effect will be improved. The reciprocating handpiece "MT2010R" and the reciprocating head "DRP10" include one of this cushion holder.

可与轴径最大为⌀3.4mm的刀具一起使用。 在研磨和抛光过程中利用支架的弹簧效应，软化与工件的接触。
当与电沉积金刚石锉刀，精密铁锉，带有包裹轴的毛毡等组合使用时，它将更有效。
往复式电机手柄“MT2010R”和往复式前置器“DRP10”包括一个靠垫架。

出荷単位:1本

●ホルダーのバネを生かし、研削時のショックを和らげます

Use the spring of the holder to reduce the impact during the grinding process
利用支架的弹簧来减轻磨削过程中的冲击



RT071C

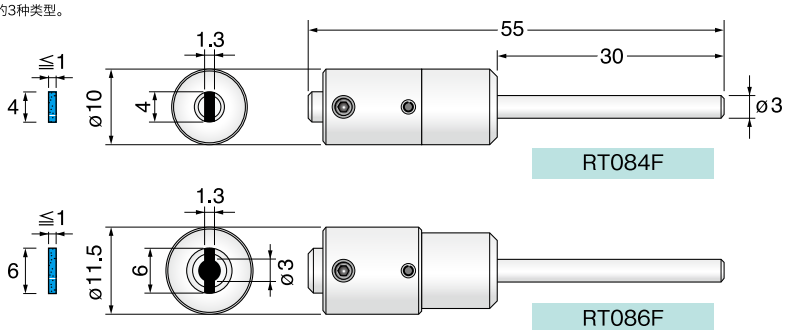
ファイバーストーンホルダー（MT2010R専用）　Fiber Stone Holder（exclusive use for MT2010R）　纤维石棒支架（专用于MT202010R）

1㎜厚以下の平型ファイバーストーンを装着して使用する事が出来ます。4㎜幅用 / 6㎜幅用 / 10㎜幅用の3種類が有ります。
レシプロハンドピース「MT2010R」及び、レシプロヘッド「DRP10」に、6㎜幅用 が1本付属されています。

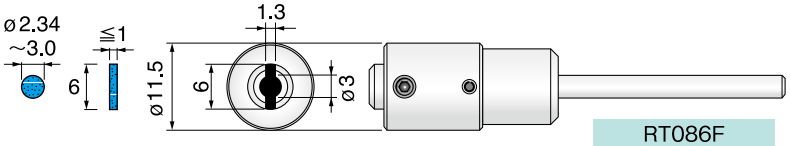
出荷単位:1本

It can be used with a flat fiber stone of 1mm thickness or less. There are 3 types for 4mm width / 6mm width / 10mm width.
The reciprocating handpiece "MT2010R" and the reciprocating head "DRP10" include one of 6mm width holder.

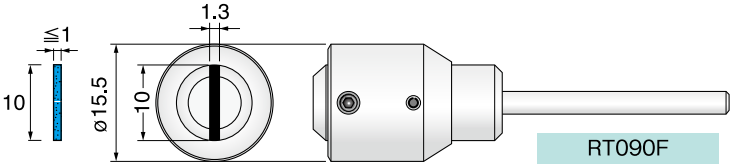
它可以与1mm厚度或更薄的扁平纤维石一起使用。 有4种宽度/ 6mm宽度/ 10mm宽度的3种类型。
往复式电机手柄“MT2010R”和往复式前置器“DRP10”包括一个6mm宽的支架。



RT084F



RT086F



RT090F

● 6㎜幅ファイバーストーン装着イメージ

6mm wide fiber stone wearing image
6mm宽的纤维石佩戴图像

※レシプロハンドピース専用工具はP145～148をご覧下さい　Please refer to P145-148 for exclusive tools for reciprocating motor handpiece.　往复式电机手柄的专用工具，请参见P145~148。